

A2.42.1 Un proyecto urgente

Un projet urgent



En un equipo de trabajo, delegar es importante para no vivir solo con **urgencias**. Cuando una persona delega, deja de apagar fuegos y ayuda a los demás a crecer. Un buen líder quiere **desarrollar** a su equipo: corrige, felicita y sabe **marcar objetivos**. También necesita tiempo para pensar en la **estrategia**. En una empresa, no se delegan solo tareas, se delegan **responsabilidades**.

Dans une équipe de travail, déléguer est important pour ne pas vivre uniquement dans l'urgence. Quand une personne délègue, elle cesse d'éteindre des incendies et aide les autres à grandir. Un bon leader veut développer son équipe : il corrige, félicite et sait fixer des objectifs. Il a aussi besoin de temps pour réfléchir à la stratégie. Dans une entreprise, on ne délègue pas seulement des tâches, on délègue des responsabilités.

- ¿Qué cambia cuando una persona delega bien en su equipo?
 - Solo trabaja más horas para hacer todo
 - Pasa de apagar fuegos a guiar a otras personas
 - Evita hablar con el equipo para no perder tiempo
 - Solo piensa en el presente y no en el futuro
- ¿Qué ocurre si una persona no delega en el trabajo?
 - Se centra solo en el ahora y pone en peligro el futuro
 - Los compañeros trabajan menos y descansan más
 - El equipo decide todo sin el líder
 - La estrategia es más clara porque hay menos ideas
- ¿Qué acciones ayudan a desarrollar a los demás en un equipo?
 - Hablar solo de problemas y nunca de logros
 - Corregir, felicitar y marcar objetivos
 - Esperar a que el equipo aprenda sin apoyo
 - Hacer todo uno mismo para que salga perfecto
- ¿Qué se delega en un equipo para conseguir resultados?
 - Solo reuniones y correos
 - Solo órdenes y castigos
 - Responsabilidades, no solo tareas
 - Solo tareas pequeñas y rápidas

1-b 2-a 3-b 4-c

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Juan y Sofía organizan un proyecto urgente en la oficina y reparten responsabilidades

Juan et Sofía organisent un projet urgent au bureau et se répartissent les responsabilités

Juan: Quería comentarte que tenemos un proyecto muy importante para mañana.

(Je voulais te dire que nous avons un projet très important pour demain.)

Sofía: Sí, lo sé. Tenemos que actuar de inmediato.

(Oui, je sais. Il faut agir immédiatement.)

- Juan:** Perfecto. Mira, ¿tú podrías coordinar al equipo de diseño? Así podemos dividir el trabajo. *(Parfait. Dis-moi, tu pourrais coordonner l'équipe de design ? Comme ça, on peut se répartir le travail.)*
- Sofía:** De acuerdo, pero necesito que me mantengas informada de todo lo que se decida. *(D'accord, mais j'ai besoin que tu me tiennes au courant de tout ce qui sera décidé.)*
- Juan:** Claro. También deberías revisar la agenda y asegurarte de que todo esté actualizado. *(Bien sûr. Tu devrais aussi vérifier l'agenda et t'assurer que tout est à jour.)*
- Sofía:** Bien. ¿Y quién se va a encargar de completar las presentaciones? *(Très bien. Et qui va se charger de finaliser les présentations ?)*
- Juan:** Luis se ocupará de esa tarea; ya lo he hablado con él. *(Luis s'occupera de cette tâche ; j'en ai déjà parlé avec lui.)*
- Sofía:** Estupendo. Solo quiero evitar cualquier retraso innecesario. *(Parfait. Je veux juste éviter tout retard inutile.)*
- Juan:** No te preocupes. Si algo queda pendiente, me encargaré personalmente. *(Ne t'inquiète pas. S'il reste quelque chose en suspens, je m'en chargerai personnellement.)*
- Sofía:** Perfecto. Además, no olvides enviar la notificación al equipo con los últimos cambios. *(Parfait. En plus, n'oublie pas d'envoyer la notification à l'équipe avec les derniers changements.)*
- Juan:** Sí, ya lo he hecho. El informe estará listo antes de la reunión. *(Oui, c'est déjà fait. Le rapport sera prêt avant la réunion.)*
- Sofía:** Excelente. Recuerda que la fecha límite es mañana a las diez. *(Excellent. N'oublie pas que la date limite, c'est demain à dix heures.)*
- Juan:** No hay problema. Todo estará realizado a tiempo. *(Pas de problème. Tout sera fait à temps.)*
- Sofía:** Muy bien. Entonces seguimos adelante con el plan. *(Très bien. Alors, on continue selon le plan.)*

- ¿Qué responsabilidad acepta Sofía en el proyecto?
 - Completar las presentaciones
 - Coordinar al equipo de diseño
 - Revisar el informe final
 - Enviar la notificación al equipo
- ¿Cuál es la fecha límite del proyecto?
 - Hoy a las diez
 - Mañana por la tarde
 - Mañana a las diez
 - La semana que viene

1-b 2-c